

# La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA y AVISOS Y NOTICIAS

PRECIOS DE ABONO

	Pesetas
Un mes . . . . .	3
Extranjero (trimestre) . . . . .	10
Número suelto . . . . .	10 Cts.
Id. atrasado . . . . .	15

COLABORACION

## Claude Farrère

Claude Farrère ha venido en visita a Budapest y dió aquí una conferencia la noche del 5 de Diciembre

Eduardo Bargone... o como es conocido: Claude Farrère. El «gran hombre».

Como atributo la palabra no nos sorprende. Hojeando un poco solo las páginas de la Historia, lo hemos encontrado muchas veces, ahora como un justo homenaje de más al reinado espléndido de un príncipe, ahora como grata recompensa por las victorias innumerables de un general, ahora adjudicado a un legislador por sus méritos incontestables o dado a un mártir por el zelo perseverante en su fé, de vez en cuando también lo hemos visto otorgado a un poeta, escritor o artista, por el tesoro que nos dejaron y que ellos rescataron con los más hondos sufrimientos de su alma.—Lo hemos encontrado muchas veces, pero siempre como condecoración de la Muerte.

Así más nos sorprende de ver y poder saludar en el «gran hombre» de hoy, un hombre viviente y más, un escritor. ¡Pero es burlarse un poco de la Muerte!... ¡Albricias!

Ya mis manos se preparan al aplauso más sincero que jamás haya hecho palmohear manos, cuando—¡Dios mío! porque he dejado este libro de Historia delante mí—las hojas se abren casualmente (muy bien puede ser que el libro siendo un libro viejo y usado, los hilos de su encuadración ya no tienen fuerza para tener) y yo sin querer leo lo que sigue:

«En Libia vivía un gran señor de nombre Psaphon, quien tenía la pretensión de hacerse reconocer por algún dios. Reunió todos los pájaros aptos para hablar que podía procurarse, les enseñó a decir: «Psaphon es un dios muy grande», y cuando ellos repitieron la frase con toda corrección, Psaphon les soltó. [Los pájaros se fueron repitiendo lo que su maestro les enseñó, y los hombres de Libia, maravillados de este prodigio, proclamaron Psaphon dios por unanimidad.]

¿Sería posible?... Y si era posible en otro tiempo ¿por qué sería imposible hoy? Claro, los medios tienen que cambiarse con los adelantos de nuestro siglo. ¿Y dios? ¡No! Bien sabe todo el mundo que también «nomen est mutandum», que este nombre se ha trocado ya en él de «gran hombre»...

Pero si me acuerdo bien, he hablado de Claude Farrère cuando ese libro viejo ha venido a interrumpirme. ¡Cosas bien distintas en verdad! Y no obstante algo ha cambiado. Mi impulso entusiástico de hace un momento se ha roto. Es en un silencio atento que observo a Claude Farrère.

No es un retrato oficial que yo quiero hacer de Farrère. Muchos lo habrán hecho y muchos mejor. Será un apunte solo, apunte de poco valor, pero que siempre tendrá la ventaja de ser sincero y de reflejar fielmente—como se refleja en la retina de mi espíritu—la imagen de Claude Farrère.

Claude Farrère vive en París y ha viajado mucho. Que es un francés de origen italiano (descendiente poco más o menos de los «doges» potentes de la antigua Génova potente), que es marino «capitaine de corvette» en la escuadra francesa, que ha servido en

la gran guerra europea de 1914, que como buen soldado francés escribió todo lo que era conveniente de escribir de Alemania y contra ella, que sus libros publicados llevan en la imprenta los números de ediciones de cuarenta mil, que es un hombre optimista con fé absoluta en sí mismo, y que con todo esto no sufre demasiado... creo que todo esto lo podemos omitir, pues él mismo nos lo cuenta en sus libros y cada uno lo puede ver en su persona.

Farrère ha viajado por muchos países, ha navegado mucho por el mar; en fin supongo que ya ha visto el mundo entero. Lo ha visto por cierto y lo conoce. Sabe todos los epítetos de todas las ciudades, y con gusto nos los enseña. Maknés el «magnifique», Alger la «Toute-Blanche», New-York la «Toute-d'Or»... y así continuando.

Sabe—¡oh, esto sí que muy bien!—todos los epítetos que es menester de dar a los hombres, y cuando dedica una de sus obras las más conocidas «La Dernière Déesse» a Monsieur le Maréchal de France, a Monsieur Foch, sabe conservar una fría presencia de espíritu en la ardiente fiebre de la misma creación y no peca ni con una sola palabra contra la disciplina militar; al contrario, aún pide el justo castigo de su culpa: un simple «capitaine de corvette» tan atrevido que de dedicar un libro suyo a un mariscal... Verdaderamente hay de que escandalizarse, por mucho que el simple soldado haya llegado a las más altas dignidades del escritor. Pero que Claude Farrère va «de la meilleure bonne foi du monde», eso lo demuestra cuando habla de las penas que siente por Francia:

«...et souvent, sur tel ou tel terrain de concurrence, nous ne venions plus, qu'après l'Autriche, qu'après la Russie, qu'après le Japon, qu'après l'Italie, et parfois qu'après la Norvège ou le Brésil, ou la Chine, ou le Canada, s'il s'agissait de marine à voiles, ou de café, ou de riz, ou de bois à papier...»

¡Pobres franceses! Ese gran pueblo de ayer, «de estatura de leyenda y epopeya» decaer tanto que ya no estar en el primer sitio del mundo cuando se trata «de café, ou de riz, ou de bois à papier»... ¡Qué pena!

Claude Farrère sabe todos los secretos de su oficio. Es buen marino y buen escritor. Es el «gran hombre». Casi casi no me atrevo a confesar la duda que ha nacido en mí leyendo sus libros con atención y con mucho gusto: ...si Farrère hubiera viajado menos por el mundo, si hubiera aceptado otro viaje, muy doloroso, poco divertido, un viaje alrededor de su propia alma—¡porque hay de estos viajes y por estos tienen que pasar los poetas!—deteniéndose entonces con atención en cada sitio no como él lo hizo ahora en Budapest, para un día y medio, mirando las cosas más por dentro y no con unos gemelos de a bordo de un buque... pues si lo hubiere aceptado, Claude Farrère hoy sería Claude Farrère?

¡Si sus libros también así como son, son muy interesantes. Gracias a ellos tenemos otra ventanilla para mirar a hurtadillas en ese país de misterio y de

gracia que es el «Extreme Orient» y donde nos acompañe siempre el recuerdo de un poeta,— el recuerdo de Pierre Loti. Farrère le conoce también. Como de muchos otros autores cita mucho también de Pierre Loti... Y lo hace muy bien: Siempre nos será grato encontrarnos con Loti.

Aquí no hablaremos de los libros de Claude Farrère. No daremos su catálogo, empezando por la «Bataille», «L'homme qui assassina», «Une jeune fille voyagea»... etc., etc. No emitiremos juicio sobre ellos, pues ya lo dijo alguien que «el gusto es el microscopio del juicio»,— y sabemos, hay varios gustos.

Con breves palabras quisiéramos dar cuenta de que nos habló Farrère en su conferencia de Budapest, de Varsovia, de Lodz, de Lemberg, de Viena, de Bucarest. Creo que su tema no ha variado según las ciudades en que se detiene. Su tema era de los más interesantes y que suele tener el más público: la cuestión de la mujer.

Cuestión verdaderamente trascendental, muy difícil de resolver, y sobre todo muy apto para hacer brillar «l'esprit francais». El programa señaló que hablaría de la mujer turca. Realmente nos contó que ellas usaban velo y que habitaban en el «Harem». Continuando nos dijo que ha viajado mucho, pero no ha visto en ningún sitio mujeres tan agradables y vestidas con más elegancia que justamente aquí en Budapest. No podíamos hacer menos que recomendarle con una sonrisa escogida entre las más amables y crearle. Ha dicho también que la mujer del siglo XX ha hecho un progreso demasiado de prisa, hay que retroceder algunos pasos para hallar la felicidad. La mujer moderna no es feliz. En testimonio de su verdad nos recitó una poesía de una poetisa y otra de un poeta. En qué podían estar estas poesías en pro o en contra de su verdad, no lo podemos decir. Toda nuestra atención estaba atada a la declaración. Hacer saltos tan atrevidos en la escalera de la voz, de la más alta a la más baja, acompañándolos con gestos tan amplios, nunca lo hemos oído en pleno siglo XX y más de un hombre que nos viene de París. Pero por data de más al carácter de Claude Farrère, lo hemos recibido con sorpresa agradable.

El deseo de Farrère, en el comienzo de su discurso, se ha realizado. El no nos ha parecido «ni feminista ni antifeminista, ni revolucionario ni retrasado.» El nos ha parecido Claude Farrère.

No nos dió cosas inesperadas. No le hemos dejado con desilusión.

¿Es bien él, el «gran hombre»?... Esperaremos.

Barbey d'Aurevilly sabía ver las cosas muy a fondo sabía comprimir lo visto en pocas palabras. Dice:

«La meilleure pierre de touche du génie est la pierre de son tombeau...»

Elisabet RINGER  
Budapest, diciembre, 1926.

durante el año pasado más de sesenta personas se han suicidado arrojándose al cráter central del monte Aso, el gran volcán de la región de Kyushu, ha salido para dicha zona volcánica con objeto de evitar que tal situación continúe.

Una tradición local pretende que las personas que se suicidan arrojándose al cráter en cuestión para encontrar la muerte entre las lavas hirvientes de su fondo resucitan al cabo de cierto tiempo para ocupar en el mundo posiciones envidiables.

Esta creencia es la causa de que todos los aspirantes a suicidarse en la provincia prefieren, en vez de arrojar al mar, irse al monte Aso y suicidarse en la forma ya dicha.

Varios ingenieros han propuesto diversos medios al prefecto de Policía de Nagasaki para impedir los suicidios; pero parece que el plan que se adoptará consiste en tender sobre el cráter una espesa red metálica.

## DE BALEARES

### De Enseñanza

**EXCEDENCIA.**—Doña Magdalena Sastre Tous, Maestra de la Fortaleza de Isabel II (Menorca), ha solicitado la excedencia limitada.

**ANUNCIO DE VACANTES.**—Para su publicación en la «Gaceta», ha sido remitido a Madrid el anuncio de las siguientes vacantes en esta provincia:

**MAESTROS:** Ibiza (capital), una unitaria.

**MAESTRAS:** Las unitarias de San Clemente (Menorca), Deyá y Esporlas.

**TITULO.**—En la Sección administrativa (Plaza del Hospital, 6) se ha recibido el de Licenciado en Derecho expedido a favor de don Guillermo Morey Muntaner, natural de Manacor.

**RELACIONES DE DESTINO.**—Hace días que nos hicimos eco de un suelto de «El Magisterio Español» referente a probables modificaciones en la forma de presentar las relaciones de destino; pero pasan los días y no llegan dichas modificaciones, haciéndonos creer—dice el aludido colega—que todo andará igual. Por lo tanto, es de aconsejar que se presenten las relaciones en la forma como han venido haciéndose hasta ahora.

**NUEVO JEFE DE ADMINISTRACION.**—En la ley de Presupuestos se ha creado, en el Escalón de funcionarios del Ministerio de Instrucción Pública, una plaza de Jefe superior de Administración civil, dotada con 20.000 pesetas, para la que ha sido nombrado, por reciente R. D., el que hasta ahora ha sido jefe de Administración de primera clase, don José de Acuña y Perez de Vargas. Enhorabuena.—A. Mestre.

### Asociación de inquilinos

El día 17 se reunió el pleno de la Junta Directiva y después de aprobarse por unanimidad el acta anterior, movimiento de fondos y de socios y los asuntos judiciales, se dedicó casi exclusivamente el Consejo de esta Asociación al estudio del proyecto de Mutualidad que se trata de implantar entre los asociados que presentó la ponencia integrada por los señores don Bartolomé Terrades y don Jaime Alorda, como plenario su articulado el cual será presentado a la Junta General reglamentaria que debe celebrarse el día 31 del actual a las cinco de la tarde a la que corresponde su aprobación. Se trató de otros asuntos que deben someterse a la General y no habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

### Servicios de la Policía

Ha sido puesto a disposición del Juzgado municipal un individuo presunto autor de haber promovido un fuerte escándalo en un establecimiento de bebidas, maltratando de palabra al dueño.

Por el Comisario de Policía fueron detenidos cuatro pollos bien, que se habían escapado de su domicilio de Barcelona, y habían sido reclamados siendo anoche embarcados.

### Información del Puerto

**Día 20.**

**Entradas.**

A las siete de la mañana llegó de Barcelona el pailebot «Saladar», con efectos, Patrón señor Compañy.

A las once llegó de Valencia e Ibiza el vapor correo «Baleares», con carga general y pasaje. Capitán señor Compañy.

A las cinco de la tarde llegó de Cabrera el vapor «Ciudad de Palma». Patrón señor Abraham.

**Salidas.**

A las siete de la mañana salió para Cabrera el vapor «Ciudad de Palma». Patrón señor Abraham.

A las cinco de la tarde salió para Valencia el vapor correo «Jorge Juan», con carga general y pasaje. Capitán señor Seguí.

A las ocho y media de la noche salió para Mahón el vapor correo «Baleares», con carga general y pasaje. Capitán señor Compañy.

A las nueve salió para Barcelona el vapor correo «Mallorca», con carga general y pasaje. Capitán señor Malet.

**Despachados.**

Para Tarragona con gasolina el pailebot «Carmen».

**Noticias generales.**

El vapor extranjero que estaba fondeado en bahía ayer de madrugada salió para su destino.

Esta mañana debe llegar de Barcelona el vapor «Rey Jaime I».

### Mercado de Inca

Almendrón (quintal) 185 90 pesetas.  
Trigo (cuartera) 30'00 id.  
Candeal, 31'00 id.  
Cebada del país, 19'00 id.  
Cebada forestera id. id. 18'50 id.  
Avena del país, id. id. 16'00 id.  
Avena forestera, id. id. 15'50 id.  
Habas para cocer, viejas id. id. 38'00 id.  
Id. ordinarias, viejas id. id. 33'00 id.  
Id. para ganados nuevos id. id. 33'00 id.  
Maíz, id. id. 00'00 id. 100 kg.  
Frijoles, id. id. 0'00 id.  
Azairán la onza a 13 id.  
Cerdos cebados (la arroba) 21'50 id.  
Gallinas (la tercia) a 1'80 id.  
Pollos id. 1'60 id.  
Huevos (docena) a 2'50 id.  
Inca 20 Enero 1927.

### Servicios de la Guardia civil

Participa la del puesto de La Puebla, haber detenido y conducido a Inca un individuo reclamado por el Juzgado de Instrucción del distrito.

Por la de los puestos de Petra, Sineu, Felanitx y Montuiri, se han formulado diferentes denuncias contra otros tantos conductores de vehículos por infracción del Reglamento de policía de carreteras.

Da cuenta la del puesto de Sant Antonio, haber puesto a disposición del Juez de la misma a un individuo por haberle ocupado una cuchilla, careciendo de licencia para usarla.

### NODRIZA

se desea con leche de 3 a 8 meses para criar en casa de los padres en Palma. Inutil presentarse sin buenas referencias. Plaza Atarazanas, 22, 2.º, 1.º

### Lecturas y Comentarios

**EL VOLCAN DEL MONTE ASO, PREFERIDO POR LOS SUICIDAS**

Tokio.—El prefecto de Policía de Nagasaki al tener conocimiento de que

# Inauguración del monumento al Rey D. Jaime el Conquistador

SU INAUGURACION. DETALLES DE LA FIESTA DE AYER

Con deseos de satisfacer una deuda imposible de eludir, era esperado el día de la inauguración del Monumento levantado a la memoria del Rey Don Jaime el Conquistador.

A la suscripción pública abierta y encabezada por el Ayuntamiento, se alistaron en su inmensa mayoría los habitantes de esta Isla, y especialmente de Palma, deseando así contribuir materialmente a la erección del mencionado monumento, ya que la adhesión moral y de cariño era evidente.

De las vicisitudes, contratiempos y demás obstáculos que se han venido oponiendo a la inauguración de hoy, desde que el Ayuntamiento de Palma acordó en 1912 el levantamiento de la obra escultórica monumental por medio de un concurso entre los artistas españoles, prescindiremos en esta ocasión de recordarlos.

Lo que sí queremos y debemos agradecer, por ser de justicia, es que gracias a la excelente voluntad y tenacidad del Vice-presidente de la Comisión especial nombrada para la mentada erección del monumento, don Benigno Palos Fabregat, no fué demorada por más tiempo y se ha llegado a la celebración del acto de este día, sin que ello quiera significar que los demás miembros de dicha comisión, con su presidente a la cabeza don Fernando Crespo de Estrada, no se hayan esforzado todos en coadyuvar a la labor emprendida.

Para todos nuestro parabién.

LA OBRA DEL SEÑOR CLARASSO

En el citado concurso, como se recordará, fueron presentados buen número de bocetos del Monumento al Rey Don Jaime, obteniendo la adjudicación de la obra el boceto presentado por el notable escultor catalán don Enrique Clarassó, el cual ha venido realizándose, si bien hay que advertir que ha sufrido algunas modificaciones el primitivo proyecto, especialmente en lo que atañe a la indumentaria del Monarca, y a la posición y actitud del corcel que monta.

Sobre el pedestal formado por abrupto roquízal, al pie del cual aparece un bravo almogávar defendiendo la bandera del ejército cristiano, se alza la figura del Rey Conquistador, pero no en actitud bélica, como antes fué concebida, según nos refería el propio señor Clarassó, sino simulando el momento solemne de su entrada en la Ciudad, a la que deseaba introducir con todo ahínco los vínculos bienhechores de una paz duradera y por tanto tiempo deseada por sus súbditos, al deshacerse del yugo y de los azares del corsarismo sarraceno, del que era su solio Mallorca.

Las dimensiones de la estatua, cuyo aspecto artístico ofrece agradable impresión, son de 2'90 metros de largo, por 3'20 de altura, y su peso aproximado es de unas tres toneladas.

Como llevamos dicho, la obra en conjunto es original del escultor señor Clarassó, y la fundición en bronce corrió a cargo del industrial también catalán don Gabriel Bechini;

LAS TRIBUNAS PARA LOS INVITADOS. ESTRADO PRESIDENCIAL

Junto a la caseta del jardinero de la Plaza de Eusebio Estada, sitio del emplazamiento del monumento, al lado de éste, había sido colocado el estrado para la presidencia del acto, con numerosos asientos contiguos para los demás invitados.

Al lado opuesto fueron colocándose los grupos de niños y niñas de las Escuelas Nacionales del casco de la población, con sus banderas y acompañados de los Maestros respectivos.

También asistió el «Orfeón Republicano» con su estandarte.

Detrás de la estatua del Rey Conquistador estaba la Banda Militar, y una Compañía del Regimiento de Infantería de Palma, con bandera y banda de cornetas, para rendir honores.

La plaza de Eusebio Estada aparecía atestada de público.

LA COMITIVA MUNICIPAL

A la hora señalada salió de las Casas Consistoriales la comitiva municipal, abriendo marcha los Guardias y la banda de tambores, una nutrida comisión de señores Concejales, presidida por el Gobernador Civil señor Llosas y el Alcalde señor Marqués del Palmer, y formada por los Tenientes de Alcalde don Fernando Crespo de Estrada, Esteve, Moragues, Valenzuela, Aguiló y Cerdá, Concejales Jurados don Benigno Palos Fabregat y don Rafael Estrellas Perelló, y los Concejales señores Ramón, Fortuny, Valls, Alcover, Vich, España, Costa y Sard con el Secretario de la Corporación señor Roselló, y el Maestro de ceremonias señor Barceló.

Delegados por el Alcalde, cuidaron de atender a los invitados el Secretario particular de la Alcaldía señor Piña, el Oficial de las oficinas señor Oliver y el Conserje señor Mulet.

LA PRESIDENCIA Y CONCURRENTES AL ACTO

Seguidamente pasaron a ocupar los sillones al efecto dispuestos, formando la presidencia, el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia don Pedro Llosas Badía, quien tenía a su derecha al Gobernador Militar señor Cabrinety, que llevaba la representación del Capitán General de la región señor Aizpuru, al Presidente de esta Audiencia Provincial señor Lara Derqui, al Comandante de Marina de este puerto señor don Juan Nepomuceno Domínguez, al Vice-presidente de la Comisión pro-monumento señor Palos y al autor de la obra escultórica señor Clarassó; y a su izquierda tenía al Ilustrísimo Sr. Obispo Doctor Llompart, al Alcalde de Palma señor Marqués del Palmer, al Delegado de Hacienda señor Diaz Molina, al Presidente de Sala de la Audiencia señor Pelaez, al M. I. señor Alcover, Deán, y al Cura-Económico de la parroquia de San Miguel y Ministros acompañantes.

Ocupando otros asientos asistieron los concejales citados, el Presidente de la Federación Patronal señor Carbonell, el de la Cámara de Comercio señor Bonet, el Interventor de Hacienda señor Tortosa, el Administrador de Rentas Públicas señor Cases Ruiz

del Arbol, el Coronel del Regimiento de Palma señor Colorado, el Coronel Jefe de Sanidad señor Carderí, el Auditor de Guerra señor García Ruiz de Ansuertes, el Coronel de Artillería señor León Garabito, el presidente del Tiro Nacional general Carbalho, el Coronel señor Castelví, el Presidente del Fomento Agrícola señor Fuster Villalonga, el presidente del Fomento del Civismo señor Eyaralar, y otras muchas personalidades distinguidas de esta población.

También concurrían los Grandes de España señor Conde de Peralada y Vizconde de Couserans, los Grandes Cruces señores Font y Monteros y Ferriol, el Presidente accidental de la Diputación señor Muntaner, el Director de la Escuela de Comercio señor Crespo, el Inspector-Jefe de Primera Enseñanza señor Capó, el M. I. Vicario General Castrense señor Planells, el Alcalde de Inca señor Mir, el Concejal del Ayuntamiento de Sóller señor Blanco, en representación del Ayuntamiento de aquella Ciudad, el Presidente del Fomento del Turismo señor Alzamora, el Excmo. señor Barón de Pinopar, los Delegados Gubernativos señores Parpal y Martínez, el Inspector de Sanidad Pecuaria Provincial señor Tapias, el Inspector Municipal de Sanidad Pecuaria señor Barceló, el Arquitecto Municipal señor Bennazar, el Presidente de la Asociación de Vecinos señor Canet, el Presidente de la Junta de Obras Públicas señor Cerdá, el Comandante de la Guardia civil señor García y el Capitán señor Obrador, el Comandante de Carabineros señor Piña, el Comisario de Policía señor Flores y el Teniente del Cuerpo de Vigilancia señor Zurbarán.

Concurrieron también los Canónigos M. I. señores Pascual, Esteve, Muntaner, Alzamora e Ibañez, el Capellán de honor del Obispo Rdo. señor Jaime, y representaciones de todas las Congregaciones Religiosas y Clero de las distintas parroquias, con los Reverendos Curas-párrocos.

También asistía una representación del Cuerpo Consular.

SE DESCORRE LA BANDERA. DISCURSOS

Abierto el acto, procedió el Alcalde señor Dezcallar a descubrir la bandera nacional que cubría aparentemente la estatua del Rey Conquistador, mientras la Banda Militar lanzaba los patrióticos acordes de la Marcha Real, y el público prorrumplía en fuertes aplausos.

Con toda solemnidad, y echadas al vuelo las campanas de la parroquia de San Miguel, procedió a la bendición del monumento el Cura-Económico Reverendo Sr. Truyols, asistido de los Ministros y demás Rda. Comunidad, que asistía con cruz alzada.

Hecho el silencio se levantó el señor Palos, dando lectura a las siguientes cuartillas:

Señores:

Permitidme expresar en estos momentos solemnes la satisfacción que rebosa en mi alma al contemplar erigida sobre su caballo alzado en ese ingente pedestal de piedra, emblema del tiempo y de la eternidad, la gloriosa figura del insigne y glorioso Rey don Jaime.

Homenaje que se le tributa a los siete siglos de la Conquista y varios lustros después de que el pedestal vacío era para nosotros una acusación de ingratitud y remordimiento pafu nuestra conciencia. Y mi satisfacción es hoy más grande y más legítima, porque dentro de mi modestia he tenido, gracias al cielo, ocasión oportuna para trabajar en la realización de este debido homenaje, suscitando el deseo latente en todos los buenos mallorquines de terminar la obra del monumento, y laborando personalmente para llevar a cabo sin más cualidad positiva que la tenacidad característica en todos los aragoneses.

Y debo hacer constar que si experimento cariño y admiración al gran Rey, que dió a Mallorca la libertad, la personalidad, su historia, la raza y el idioma, como mallorquín de adopción que soy, por haberle ofendido a Mallorca y haber creado en ella mi hogar y mis afectos. También quiero y quiero al Rey don Jaime como aragonés que soy, y le digo con efusión que le admiro en la preparación de la Conquista y en su marcha gloriosa por la Isla, porque en ella, contra lo que vulgarmente se cree, tomó parte principalmente el reino de Aragón.

El Rey Don Jaime pasó los primeros años de su reinado en Monzón, que se alza sobre una llanura aragonesa, en las primeras estribaciones pirrenaicas, cercano a Cataluña.

Y en sus primeras tentativas para afirmar su joven autoridad sobre los nobles, le fué preciso luchar e imponer su voluntad.

Fueron los caballeros aragoneses los que primeramente le acataron y fueron los redentoristas de Teruel, refundidos después en las órdenes militares del Hospital y del Temple, los que con mayor lealtad y constancia le prestaron su apoyo.

Las primeras indicaciones para la Conquista de Mallorca se hicieron en Zaragoza, y después en Lérida, y finalmente en el Monasterio de Poblet, y convenida la expedición, los aragoneses votaron por dos veces la ley llamada del «Bobaje», y contribuyeron con grandes cantidades de carnes, harinas y trigo. Y con el ejército, que según las crónicas, era de seis mil hombres, cifra importantísima en los tiempos aquellos.

En las Cortes convocadas en Barcelona, acompañaban al Rey, Obispos, Abades y nobles aragoneses, y es de suponer que mostrarían su adhesión a los regios proyectos, aunque la crónica escrita por un autor catalán, tendenciosamente se lo calla.

En la expedición la hueste aragonesa venía mandada por don Pedro de Maza, el Conde Carroz, don Jaime de Urrea, don Lope Giménez de Lucía, don Pedro Pomar, don Pedro de Budal, Donato de Foces, y otros.

Durante la campaña se destacaron por su prontitud, ardimiento y valentía los caballeros aragoneses. Un aragonés fué el primero en descubrir la hueste del Rey moro, que se extendía, dice la crónica, por la sierra de Porto Pi, y envió la noticia al Rey.

A la cabeza de los aragoneses cargó el Rey contra los moros, en el primer encuentro que tomó parte.

Don Beltrán de Naya, un caballero

aragonés, prestó su propia cota de malla al Rey don Jaime, para entrar en combate. Dios quiso que en el segundo encuentro, aquellos revoltosos y veleidosos nobles catalanes y aragoneses sellaran con su sangre las banderas de Mallorca.

La proporción de fuerzas entre catalanes y aragoneses debía estar bastante equilibrada, porque poco antes de embestir la sierra de Porto Pi, donde acequia dividía el campamento, estando a un lado los aragoneses y al otro los catalanes.

Después de un sitio penoso, sucumbió la Ciudad, y el primer cristiano que entró por la brecha, fué un mallorquín aragonés, llamado don Juan Mas fustes de Estava, llevado del ardimiento propio de los hijos de mi tierra, contra lo que dice la tradición que el Rey Don Jaime maltrató al Rey moro; lo cierto es que lo recibió en sus brazos, amorosa y caballerosamente, en el lugar que hoy ocupa el Hotel Continental. Naturalmente, a los que muy disminuidos por el estrago de los combates, y la epidemia, quedaban aun muchos caballeros aragoneses que obtuvieron tierras y feudos, constata en el libro del «Repartiment» y cuyos nombres no cito, por no pararme en el camino.

Si buscase un símbolo en que cifrara el amor que siento por Don Jaime, y mi admiración por la Conquista, como mallorquín de adopción que soy, repetiría y como aragonés por mi raza, y como mallorquín por mis creencias, lo encontraría en ese altar de piedra que exalta ante la Cruz en las extremidades de la sierra de camino de Andraitx, situado sobre un monte que lleva el nombre inmortal de Zaragoza, y que recuerda el lugar donde se celebró en tierras de Mallorca, la primera Misa, por las huertades del católico Rey Don Jaime.

Pero hoy ya por fin tenemos ante nosotros este monumento donde el Rey Don Jaime expone su gallarda figura para ornato de esta bella Ciudad, y para que sirva de lección perenne de gloria y grandeza a todos sus moradores.

Y así la Ciudad, al honrar a su invicto libertador, se ha honrado y embellecido a sí misma.

Gracias por ello sean dadas a todos los palmesanos que prestaron a esta obra el calor de su simpatía, y a las autoridades todas, que con su presencia han honrado este acto. Al Municipio, que acogió la idea de la terminación del monumento. Al insigne Clarassó, que le ha dado los honores del bronce y ha puesto en la estatua toda su alma de artista y toda su devoción por el poderoso e invicto Rey.

Y de mi modesta actuación, quisiera que se señalaran dos cosas: de como los hombres más insignificantes pueden dar lugar a acciones elevadas, cuando dedican a ellas su buena voluntad; y como al verlas realizadas, es para ellos tan espléndida recompensa, que no pueden ambicionar otra mayor.—He dicho.

El señor Palos fué muy aplaudido. El señor Clarassó dijo que la estatua del Rey Don Jaime no era obra de un hombre solo, sino de todos, y para recoger y dedicaba los aplausos y parabienes que se le tributaban.

A continuación se levantó el Alcalde

**TEATRO PRINCIPAL**

Hoy a las 6

**LA VIUDA ALEGRE**

La deliciosa opereta de Franz Lehár por la eminente estrella MAE MURRAY

Será la película del año

Lujosísima presentación

Una nutrida orquesta bajo la dirección del maestro Segura ejecutará la partitura expofesa









# Ford

ANUNCIA LA MAS

## IMPORTANTE REBAJA DE PRECIOS

EN SUS DIFERENTES MODELOS DE

## COCHES Y CAMIONES

con arranque eléctrico y completamente equipados

<b>TURISMO</b>	Ptas. <b>3.995</b>
<b>SEDAN 2 PUERTAS</b>	" <b>5.650</b>
<b>CHASIS CAMION</b>	" <b>3.800</b>

**f. a. b. Barcelona**

Pruebe practicamente el coche FORD equipado con el nuevo carburador «plancha caliente», con el que se garantiza un consumo menor de diez litros por cien kilómetros y una mayor sensibilidad para la puesta en marcha y aceleramiento del motor.

Examine el lujoso SEDAN equipado con ruedas metálicas y primorosamente pintado en diversos colores de tonos sobrios y elegantes, a gusto de cada comprador.

### VENTAS A PLAZOS

Agente Oficial

## JOSE NOGUERA LLULL

Calle Aragón 92, 94, 96 (Carretera de Inca)

**PALMA**

# FABRICA MANUAL de CALZADO

## Especial para Señoras y niños

Proveedora de las más elegantes tiendas del Continente. Ha inaugurado una sección de venta al detall en el mismo local de la fábrica, a iguales precios de venta al por mayor

Género todo de primera calidad y en cuanto a solidez, basta decir que es todo fabricado a mano

Ventas en la Fábrica Canals n.º 2-piso 2.º Entre Calles Obispo y Angeles

### Transtornos mentales

Epilepsia o Baile de San Vito  
Enfermedades nerviosas

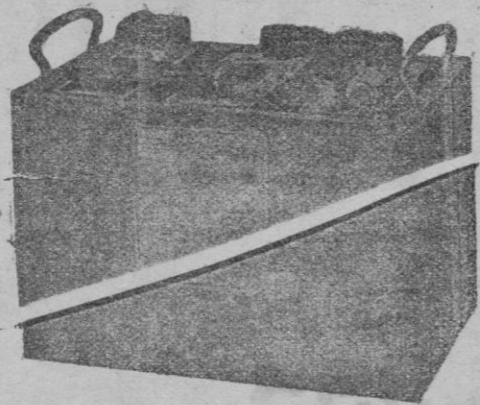
Curación completa, tratamiento eficaz y de seguros y rápidos resultados con el

Jarabe de Haschisch Bromurado del Dr. Jimeno

Venta en Palma: Farmacias J. Miró, J. Valenzuela, «Centro Farmacéutico» y Droguería de Hijo de José Juan Depósito en Barcelona: Farmacia del Globo de Punsoda y Gavaldá, Sucesores del Dr. Jimeno, Plaza Real, n.º 1

### Acumuladores

Acabites y Grasas



Neumáticos Michelin

VENTA REPARACION Y CARGA

Marina, 11-13

Teléfono, 326

## Pensión Mayoral

de primer orden

Agua corriente, caliente y fría - Todo confort

Cocina excelente - Situada en el centro de la ciudad

Salones de piano, lectura, etc.

Recientemente reformado - Establecimiento a tres fachadas

Precios reducidos

Rambra del Centro - Plaza Real - Entrada Calle Colón, 3 - Teléfono, 2.907-A

Barcelona

### Vías urinarias

Impurezas de la sangre

Debilidad nerviosa

Basta de sufrir inutilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los

### MEDICAMENTOS DEL DOCTOR SOIVRÉ

**Vías Urinarias** Etenoragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones, Uretritis, Prostatitis, Cistitis, Gota Militar, etc. del hombre y Vaginitis, Matritis, Uretritis, Cistritis, Afaxitis, Flujo, etc. de la mujer por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los *Cachets del Dr. Soivré*. Los enfermos curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia de médico, y nadie se entera de su enfermedad. *Venta, a 5'30 Ptas. caja.*

**Impurezas de la sangre** Sífilis, (avariosis), Etsemas, Herpes, Uceras escrofulosas, Eritemas, Aene urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores viejos ó infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las *Píldoras depurativas del Dr. Soivré*, que son la medicación depurativa, ideal y perfecta, porque actúan regenerando la sangre, la renuevan y aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, separación de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. *venta, 5'30 Ptas. frasco.*

**Debilidad nerviosa** Impotencia (falta de vigor sexual), Poluciones nocturnas, Espermatorea (pérdidas seminales) *Causa todo mental, pérdida de memoria, Dolor de cabeza, vértigos, Debilidad muscular, Fatiga corporal, Temblores, Palpitaciones, Transtornos nerviosos de la mujer* y todas las manifestaciones de la *Neurastenia* o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean se curan pronto y radicalmente con las *Grageas potenciales del Dr. Soivré*. Mas que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, indicadas especialmente a los agotados de la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. *Venta a 5'30 Ptas. frasco.*

Agente exclusivo: Hijo de José Vidal y Ribas S. C., Moncada, 21-Barcelona  
Venta en las principales Farmacias de España y Portugal.

NOTA: Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre ó debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 pesetas en sellos para el franqueo a Juan G. Sékatar, farmacólogo, Monsaña 79 y Fomento, 15-Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

### HOTEL RESTAURANT IBÉRICA

BARCELONA

Conde Asalto, 13

Telef. 4915

Recomendado para los comerciantes que se trasladen a Barcelona, por disponer de elegantes habitaciones y estar situado en el sitio más céntrico de la ciudad.

### Estantería y mostrador

Se venden. Informes «Casa Anunciadora».

### SE SOLICITA

una cocinera. Buenos informes. Conde Sallent, 25, 1.º

### GANGA

Se vende torpedo 7 plazas, 8 cilindros, 37 H. P., en buen estado a toda prueba.

Permite carrossarse de camioneta. Precio limitadísimo. Informes: Casa Anunciadora.

### ¿Sabañones?

SEDAS

USE SIN DEMORA

### TOPICO H

que los cura radicalmente en un día. De venta en todas las Farmacias.

### PELO VELLO

Extirpación radical extrarrápida, sin reproducción del pelo. Conquistador 7, de 1 a 3 y de 5 a 8 tarde.

### Auto Dodge Brothers

seis plazas, con arranque y alumbrado eléctrico, bien equipado, tres neumáticos de repuesto, se desea vender a toda prueba. Razón Casa Anunciadora.

### SE ALQUILA COCHERA

para dos autos agua y electricidad, calle Plaza de Toros. Informarán Colón, 37.

### Taberna C'AN OLIVA

Aceites, vinos, flores, compra y venta de bortellas usadas. Se sirven almuerzos.

Soledad, 33

### CON UNA MOTO

cambio auto cinco plazas en buen estado. Garage Balear, Avda. A., Roselló, 61.

### Automóviles

## ANSALDO

El automóvil que ha rodado seis días y seis noches sin parar

«... En Miramas (Marsella), desde el 31 de agosto hasta el 6 de septiembre, un torpedo ANSALDO de serie, de 1.850 c. c. de cilindrada, ha batido todos los records del mundo de la duración y la distancia, a la velocidad de promedio de 72 kms. 461 mt a la hora en un recorrido de 10.434 kilómetros, 470 metros.»

Concesionario exclusivo directo de la fábrica

M. NICOLAU

Palacio, 15

Teléfono 311

Palma



EMPRESAS, S.A.  
CATARRO, 158A.  
SERRAQUITA, RONQUERA, 120.

## MORELLÓ

OPRAN POR INHALACIÓN  
Antiséptico y Balsámico del Eucalipto  
Savia de Pino y Bálsamo de Tolu, al que se le añade la esencia de Eucalipto.  
Se usa en la boca. En sus paños por liberación.